



C/ Mayor, 53 - Bajo  
02500 Tobarra  
Albacete-España  
Tel. : +34 967 543 548  
Fax: +34 967 543 542  
[info@pce-iberica.es](mailto:info@pce-iberica.es)  
[www.pce-iberica.es](http://www.pce-iberica.es)

## Manual de instrucciones de uso de la Balanza de gancho / Gancho de carga serie PCE-HS N





## 1. Introducción

El gancho de carga de la serie PCE\_HS se utiliza tanto en el sector industrial como en el ámbito privado. La balanza se caracteriza por tener una larga vida, un diseño ligero y útiles funciones. La balanza se suministra preparada para ponerla en servicio inmediatamente.

Funciones del gancho de carga:

- Función automática ON / OFF (se puede desactivar)
- Diferentes unidades de medida: kg, lb y N (Newton)
- Función de pesaje de animales (Filtrado en caso de objetos en movimiento)
- Diferentes funciones de retención (HOLD) (Automática / teclado / Automática-teclado)
- Indicador de valor máximo (pico) (PEAK)
- Retroiluminación

## 2. Datos técnicos

	PCE-HS 50N	PCE-HS 150N
<b>Carga máxima</b>	50 kg	150 kg
<b>Carga mínima (sin indicador)</b>	0,20 kg (200 g)	0,50 kg (500 g)
<b>Peso mínimo de lectura</b>	0,02 kg (20 g)	0,05 kg (50 g)
<b>Tolerancia / Precisión</b>	± 0,08 kg (80 g)	± 0,20 kg (200 g)
<b>Indicador de sobrecarga - ○○○○○</b>	A partir de 50,18 kg	A partir de 150,45 kg
<b>Tara</b>	Para todo el rango (posibilidad de tara múltiple)	
<b>Pantalla</b>	Iluminación LCD (Auto-OFF en 5 seg.) / altura de los dígitos 19 mm	
<b>Unidades de medida</b>	kg / lb / N (Newton)	
<b>Alimentación eléctrica</b>	3 x Pilas 1,5 V AA (3,6 V – 5 V)	
<b>Indicador LO (batería baja)</b>	A partir de 3,4 V ± 0,1 V	
<b>Consumo eléctrico</b>	< 20 mA	
<b>Carcasa</b>	Plástico	
<b>Temperatura de servicio</b>	5 °C – 35 °C	
<b>Temperatura de almacenaje</b>	0 °C – 60 °C	
<b>Peso (incluidos gancho y mecanismo)</b>	Aprox. 400 g	
<b>Ajuste / Calibración lineal</b>	10 kg / 20 kg / 40 kg / 50 kg	40 kg / 80 kg / 120 kg / 150 kg

### 3. Kit suministrado y montaje


Verifique inmediatamente después de desempaquetar si el kit suministrado contiene todos los elementos indicados.

**Kit suministrado:** 1x gancho de carga Serie PCE-HS, 1x gancho, 1x grillete, pilas e instrucciones.

#### Montaje:

1. Saque la balanza del paquete.
2. Coloque las pilas en la balanza.
3. Cuelgue las piezas accesorias en la balanza.

### 4. Medidas de protección

	<p>La balanza sólo se puede conectar a un enchufe con protección de toma de tierra (PE) instalado según las normativas. No se puede suprimir el efecto protector usando un cable alargador sin conexión de seguridad a tierra. Para una alimentación de corriente procedente de líneas sin terminal de tierra protector, será necesaria la instalación por parte de un profesional de una protección equivalente conforme a la normativa de seguridad vigente</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Para la utilización en entornos con requisitos de seguridad elevados se deberán observar las normas correspondientes.</li> <li>- Si el cable de red está dañado se deberá desconectar el aparato inmediatamente y sustituir el cable.</li> <li>- Si por algún motivo se juzga que no es posible efectuar un funcionamiento seguro de la balanza, se deberá desconectar inmediatamente el aparato y asegurarse de que no se pone en funcionamiento involuntariamente.</li> <li>- Todos los operarios deberán leer las instrucciones y estas deben estar siempre disponibles en el lugar de trabajo.</li> </ul>	
<p><b>PELIGRO</b></p>	
<p>No colocar materiales inflamables sobre, debajo, o junto al aparato. No utilizar la balanza en zonas con peligro de explosión. Asegúrese de que no entra ningún líquido en el interior del aparato ni en las conexiones de la parte posterior. Si se vierte líquido sobre el aparato, este deberá ser desconectado inmediatamente de la red eléctrica. La balanza se podrá poner de nuevo en servicio una vez que un especialista de PCE_Inst haya efectuado una comprobación.</p>	

#### 4.1 „LO“ = Baja tensión de la batería

Si la tensión de la batería es inferior a  $3,4 \text{ V} \pm 0,1 \text{ V}$ , la balanza muestra un aviso de fallo “LO” en la pantalla. En ese caso deberá cambiar las baterías. Se necesitan 3 x pilas 1,5 V AA.

#### 4.2 „oooo“ = Sobrecarga

Si se carga la balanza por encima del margen máximo, la pantalla muestra “oooo” (véase la tabla). Descargue la balanza y compruébela. Este aviso de error también aparece cuando la calibración es incorrecta y la balanza interpreta que está sobrecargada. En ese caso, efectúe una calibración de la balanza.

## 5. Eliminación


Retiramos nuestros aparatos para su renovación (recogida y retirada de aparatos eléctricos y electrónicos obsoletos). Los volvemos a poner en servicio o bien son reciclados por una compañía que cumpla con las especificaciones legales (R.A.E.E. – Nº 001932)

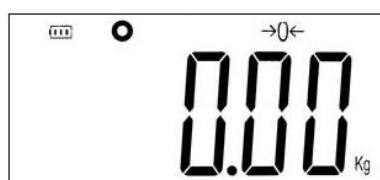
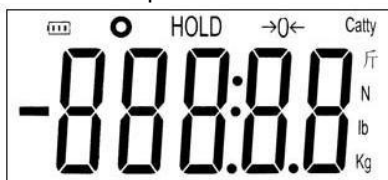
Todos los productos PCE están acreditados por CE y R.A.E.E.




## 6. Manejo

### 6.1. Encendido de la balanza

Para encender la balanza presione la tecla  en la balanza. La balanza activa brevemente todos los segmentos de la pantalla (Imagen 1) y muestra cuál es la función "HOLD" que está activada (imagen 2 muestra HOLD - KEY). A continuación la balanza se pone en modo pesaje (Imagen 3) y se puede comenzar a pesar.



Dado que el peso mínimo que muestra la balanza es de 10d (véase la tabla „Carga mínima“) es posible que estos valores conduzcan a mediciones incorrectas. Recomendamos pulsar la tecla  antes de cada pesaje para borrar los valores no visibles de la balanza .

### 6.2. Función Tara

La balanza tiene una función Tara para, por ejemplo, descontar el peso de los embalajes.

- Cuelgue el envase en la balanza, esta le muestra el peso del envase.

- Pulse la tecla , la pantalla vuelve a mostrar .

- La función Tara se puede utilizar varias veces (**Tara múltiple**).

El rango de la Tara de la balanza alcanza todo el rango de pesaje. Pero tenga cuidado no obstante de no sobrepasar el rango de pesaje. Si tiene, por ejemplo, la balanza de 50 Kg y utiliza la función Tara con un envase de 5 kg, entonces le queda un rango de pesaje de 45 Kg. Si se sobrepasara el peso máximo de la balanza, la pantalla muestra el siguiente aviso de fallo:




### 6.3. Unidad de medida „UNIT“

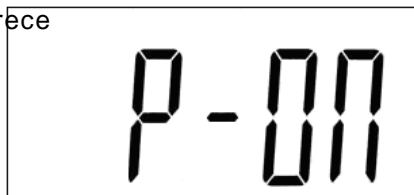
La balanza puede hacer mediciones en „kg“ (Kilogramos), en „lb“ (libras = Pound) y en „N“ (Newton). La unidad de medida se muestra en la zona derecha de la pantalla. El interruptor „UNIT“ se encuentra **en la parte posterior** de la balanza. La unidad seleccionada sigue activa hasta que se vuelva a seleccionar otra.


1 kg = 1000 g  
 1 kg = 2,204 lb  
 1 kg = 9,81 N

### 6.4. AUTO Power OFF

La balanza dispone de un apagado automático para proteger las baterías. Si no se utiliza la balanza en 5 minutos, (si no se cambia de pesaje o se acciona alguna tecla), la balanza se apaga. Esta función puede desactivarse. Mantenga pulsada la tecla „UNIT“ en la parte posterior de la balanza y

presione la tecla  para iniciar la balanza. En la pantalla aparece brevemente „P-ON“ (Power ON). Si ha iniciado la balanza de este modo, esta seguirá encendida hasta que usted la





apague presionando  o hasta que se agoten las pilas. Tras encender la balanza repetidas veces, se activa de nuevo la función AUTO Power OFF. De este modo se evita que el usuario de la balanza derroche involuntariamente la energía de las baterías

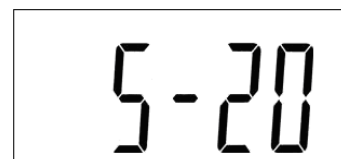
### 6.5. Iluminación



La iluminación de la pantalla se activa en cuanto se pone esta en funcionamiento. Si la balanza no se utiliza, la iluminación se apaga tras 5 segundos. Esta configuración no se puede modificar.

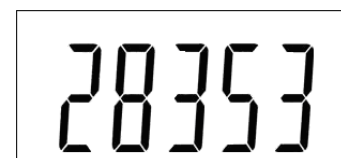
### 6.6. Ajuste / Calibración

La balanza ofrece la posibilidad de un ajuste lineal y se ajusta con diversos pesos. De esta manera se consigue una mayor precisión en todo el rango de pesaje


Para ello presione la tecla  y la tecla „UNIT“ en la parte posterior de la balanza, mantenga pulsadas estas teclas y encienda la balanza con la tecla  . en la pantalla de la balanza aparece „CAL“. Suelte la tecla y la pantalla le muestra „S-20“. Con la tecla „UNIT“ debe localizar el rango de pesaje de la

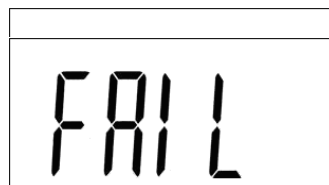


balanza, por ejemplo S-150, y confirmar pulsando la tecla  . En la pantalla aparece una cifra, por ejemplo 28353. Coloque ahora la balanza en posición de calibrado y presione la tecla  .



En la pantalla aparece brevemente el peso necesario para efectuar el calibrado. Cuelgue el peso de la balanza y espera hasta que el valor se haya estabilizado. A


continuación presione la tecla  y la pantalla le muestra cuál es el próximo peso que necesita colgar en la balanza para efectuar el calibrado (p.ej. PCE-HS 150 le muestra: **40 kg / 80 kg / 120 kg y 150 kg**). Tiene que colgar cada uno de esos pesos en la balanza. Siga estos pasos hasta que la pantalla de la balanza muestre el mensaje „End“.

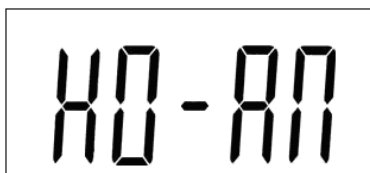


Si aparece en la pantalla el mensaje „FAIL“, significa que el ajuste ha fallado y que debe repetir los pasos para efectuarlo de nuevo.

### 6.7. Función HOLD (Pesaje máximo y de animales)

La balanza dispone de diferentes funciones „HOLD“. Estas funciones determinan cuándo tiene la balanza que mostrar un resultado.

Para acceder a las opciones de configuración de la función „HOLD“ pulse y mantenga pulsada la tecla . En la pantalla se le mostrarán alternativamente las diferentes funciones HOLD.



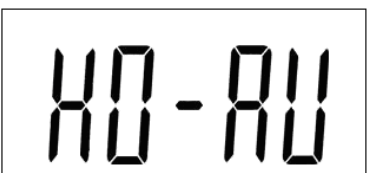
#### **HOLD / ANIMAL      Función de pesaje de animales**

Esta función permite pesar objetos móviles. Se calcula un valor medio resultante de varios pesajes. El valor medio se mostrará en la pantalla tras 6-8 segundos. El valor medio se calcula teniendo en cuenta los resultados de unas 14-16 mediciones.



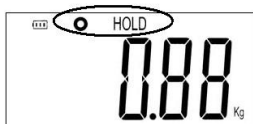
#### **PEAK (PICO)      Valor máximo mostrado**

Esta función mantiene fijo en la pantalla el valor máximo hasta que es sobrepasado. Esta función se emplea a menudo para ensayos de tracción. (500ms – 0,5 seg.)

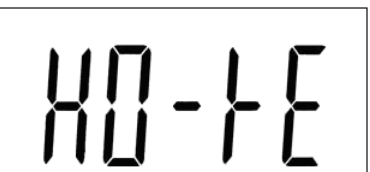


#### **HOLD / AUTO      Retención automática de los valores**

Esta función retiene automáticamente el valor en la pantalla en cuanto este sea estable. El indicador de estabilidad se muestra como un anillo en la zona superior izquierda.

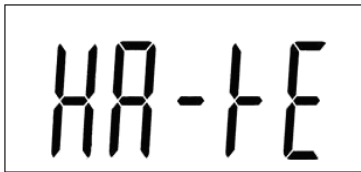


Para efectuar más pesajes se pulsa la „HOLD“. Durante la medición, el símbolo „HOLD“ parpadea. Si se determina un valor estable, el símbolo „HOLD“ se sitúa en la zona superior central de la pantalla y deja de parpadear.



#### **HOLD / KEY      Retención automática del dato**

Esta función retiene el dato que aparece en la pantalla al pulsar la tecla „HOLD“. Para ello no es necesario que el dato sea estable. Para efectuar más pesajes presione de nuevo la tecla „HOLD“.



**HOLD / AUTO / KEY      HOLD (Retención) pulsando la tecla con un dato estable**

El dato queda retenido en la pantalla cuando se presiona la tecla „HOLD“ y el dato en la pantalla es estable

En esta dirección encontrarán una visión de la técnica de medición:

<http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/instrumentos-medida.htm>

En esta dirección encontrarán un listado de los medidores:

<http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/medidores.htm>

En esta dirección encontrarán un listado de los sistemas de regulación y control:

<http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/sistemas-regulacion.htm>

En esta dirección encontrarán un listado de las balanzas:

<http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/balanzas-vision-general.htm>

**ATENCIÓN:** “Este equipo no dispone de protección ATEX, por lo que no debe ser usado en atmósferas potencialmente explosivas (polvo, gases inflamables).”

Puede entregarnos el aparato para que nosotros nos deshagamos del mismo correctamente. Podremos reutilizarlo o entregarlo a una empresa de reciclaje cumpliendo así con la normativa vigente.

**R.A.E.E. – Nº 001932**

